

貿易ニュース鹿児島 2014. 7
KAGOSHIMA TRADE NEWS



Contents

◆海外レポート	1
◆INFORMATION	5
◆TRADEINQUIRY(海外引合情報)	1 1
◆ライブラリー近着図書資料情報	1 3
◆鹿児島税関支署管内貿易概況(5月分)	1 4
◆外国貿易コンテナ(川内港・志布志港)	2 7
◆貿易相談のご案内	3 1
◆貿易協会新規入会会員募集	3 2



1 ごあいさつ

みなさま、はじめまして。一般財団法人自治体国際化協会シンガポール事務所の三原と申します。2014年4月にシンガポールへ赴任いたしました。これから年に数回、みなさまへ現地の最新事情などをお届けいたしますので、宜しくお願いいたします。

2 シンガポールの水は大丈夫？

海外旅行や出張をされる際、まず気になることの1つが水ではないでしょうか。日本ではごく普通に飲むことができる水道水ですが、世界では飲用可能の安全な水道水を安定的に供給できる国はそう多くありません。現地で、水を口にしてよいか、衛生上問題ないかと気にされる方は多いと思います。私自身も出張や旅行の際、地域によっては、屋台などで使用されるお皿やグラスに水が残っていないか確認したり、歯磨きなどで口をゆすぐときはミネラルウォーターを使用したりと、大変センシティブになることがあります。

しかし、シンガポールでは水について心配する必要はありません。日本と同じように、水道水を料理に使用することはもちろん、口にすることもできます。シンガポールに来て3ヶ月ほど経過しますが、水に関しては不自由ありません。

今回は、シンガポールにおける水の供給にスポットを当て、最近の話題と併せてお伝えさせていただきたいと思います。

3 シンガポールの水事情

シンガポールの年間降水量は約2,400mmと、日本と比較して多雨の地域ですが、国土面積が東京23区ほどの大きさ(720 km²程度)しかなく、また、最も高い標高でも163mしかない平坦な地形のため、水源林等も少なく保水・貯水能力が非常に乏しい状況にあります。また、効率的な取水ができるような大きな河川もありません。一方で、シンガポールはその国土に540万人が生活する過密都市であり、1日の水需要は約4億ガロン(約181.8万m³)と推定され、年々高まっています。

このため、シンガポールでは単独で全ての消費量をカバーできず、その一部を隣国マレーシアからの輸入水に依存してきた現状があります。しかし、シンガポールとマレーシアの間で結ばれていた送水に関する協定のうち、1つの協定は2011年に終了し、また、もう1つの協定も2061年に期限を迎え、終了する予定となっています。

4 シンガポールの4つの蛇口

上述のような事情のため、水資源の確保は国家にとって重大な課題であり、また、都市化の拡大や気候変動、エネルギーコストの上昇など今後の状況も不透明であることから、政府は積極的に持続可能な水の供給に向けた取り組みを進めてきています。

シンガポールには現在、“Four National Taps”(4つの蛇口)と呼ばれる水供給の調達源があります。具体的には①貯水池、②輸入水、③下水再生水「NEWater」(ニューウォーター

一)、④海水淡水化という 4 つの調達源です。

① 貯水池

シンガポールは水供給のため、世界的にも大規模に雨水の集水に注力してきた国の 1 つです。国内には現在 17 の貯水池があり、集水可能な地域は国土面積の 3 分の 2 にまで拡大しています。貯水池の多くは、河口や入江を閉鎖することによる淡水貯水池であり、雨水はこの貯水池に貯留されています。

都市における雨水の貯留に関して、特に成果を上げたものが、2008 年 11 月に運用を開始した「マリーナ貯水池」(Marina Reservoir)です。ここでは「マリーナ・バラージ」(Marina Barrage)と呼ばれる 350m の堰により、シンガポール川等が注ぐマリーナ湾口を堰き止め、その内陸側を貯水池としています。この貯水池 1 つで、現在のシンガポールの水需要の約 10%を満たしています。また、マリーナ・バラージは、水の供給だけでなく、洪水対策や国民の憩いの場としての役割も果たしています。

さらに、政府は、海岸線付近からの集水を行う最新技術の導入を進めており、2060 年までに集水可能地域を 90%に拡大することを目指しています。



【マリーナ・バラージの堰】

右側が海で、左側が堰き止められて淡水化が進んでいます。

② 輸入水

先述のとおり、シンガポールは隣国マレーシアのジョホール州から原水の一部を購入しています。シンガポールへの送水のため、シンガポールとジョホールとの間を結ぶジョホール海峡には、地上及び地下に計 6 本の送水管が設置されています。

シンガポールの積極的な水政策は、先述のシンガポールとマレーシア間の協定が失効する 2061 年をターゲットにしたもので、それまでの間に水の自給率を限りなく 100%に近づけるための努力を続けています。

③ NEWater (ニューウォーター)

「NEWater」は下水処理場で通常の処理が終了した水に、更に 3 段階の浄化処理を行い、飲用可能な水準まで高度処理した再利用水です。既に 2003 年から原水としての実用化が始まっており、現在は工業用水として主に利用されています。また、NEWater の水質は極めて安全とされており、110,000 の化学テストに合格し、WHO の基準もクリアしています。加えて、外部の専門家による厳格な監査も年に 2 回実施されます。

現在シンガポール国内では、2010 年に操業を開始した、最も規模の大きいチャンギのニューウォーター工場をはじめ、数か所の工場が稼働しており、NEWater は全水需要の約 30%を満たしています。さらに政府は、2060 年までに全水需要の 55%を満たすことを目標に、NEWater の産水能力を 3 倍に引き上げる計画を立てています。

④ 海水淡水化

2005 年、シンガポールでは初めてとなる海水淡水化工場が操業を開始し、1 日に 3,000 万ガロン(約 13.6 万 m³)の生産が可能となりました。また、昨年 9 月には 2 ヲ所目となる工場が完成しました。規模はより大きなものとなり、1 日に 7,000 万ガロン(約 31.8 万 m³)の生産が可能となっています。

海水淡水化については、処理に必要なコストの面で課題はあるものの、2060 年に全水需要の 25%を賄う予定としています。

水需要は人口増加と経済成長などにより、2060 年には現在のほぼ倍増となる見込みです。

政府は、ここ 10 年間、焦点を水の持続可能性へシフトしています。将来世代にとって、より持続可能で効率的、安定的に水供給を行えることを目指し、限られた水資源をできるだけ能率的に活用できるよう取り組みを進めています。

5 最近の話題～Singapore International Water Week 2014～

シンガポールだけでなく、世界の水需要も人口増加と経済成長、都市化などを背景に増するとともに、水に関する様々な問題も生じてきています。

シンガポールでは 2008 年から、シンガポール国際水週間「Singapore International Water Week」(SIWW)を開催しており、世界各国の政府、行政機関、産業等の関係者が参加し、最先端技術の紹介や商談、水問題についての会合などを行っています。

今年は 6 月 1 日から 5 日の日程で行われ、水に関する問題解決のためのハイレベル会合「Water Leaders Summit」のほか、「World Cities Summit」(世界都市サミット)、「CleanEnviro Summit Singapore」(クリーンエンバイロ・サミット)など多くのイベントが開催され、世界 118 カ国・地域から 2 万人以上が参加しました。

また、水事業の国際展示会「Water Expo」も併せて開催され、今回は過去最大規模の 800 社以上が出店し、国際パビリオン数も前回の 2012 年の 16 を上回る 24 となりました。当展示会には、日本貿易機構(ジェトロ)シンガポール事務所が「ジャパン・パビリオン」を設置し、多数の日本企業や自治体が製品や研究開発、水道事業の運営技術などについて紹介していました。主催者の SIWW 社によると、今回の成約額は 145 億シンガポールドル(約 1 兆 1,900 億円)に上り、過去最高を記録したようです。次回は 2 年後、2016 年 7 月 10 日から 14 日に開催される予定となっています。



【Singapore International Water Week 2014 の様子】

シンガポールでは、長年の課題であった水資源確保への積極的な取り組みにより、国内外の企業による水関連産業の集積がみられ、新たな水関連技術の開発も進んできました。政府はこれを更に発展させ、シンガポールを拠点に最先端技術を世界に向けて輸出するグローバル・ハイドロ・ハブとしての地位も目指しています。水資源確保に対する取り組みから、「弱みを強みに変える」というシンガポールのすごさを垣間みることができます。今後も、シンガポールにおける各分野での動きを注視してまいります。

[参考資料]

シンガポール公益事業庁 <http://www.pub.gov.sg/Pages/default.aspx>

Singapore International Water Week ホームページ <http://www.siwv.com.sg>

NNA.ASIA ホームページ <http://news.nna.jp>

「シンガポールの政策 上下水道政策編」(一般財団法人自治体国際化協会シンガポール事務所)

【(一財) 自治体国際化協会シンガポール事務所のご案内】

住所 : CLAIR SINGAPORE, 6 BATTERY ROAD, # 31-02, Singapore 049909

電話 : (65) 6224-7927 FAX : (65) 6224-8376

このコーナーでは、海外派遣職員の方々のレポートを掲載しています。

レポートに関する皆様からのご意見・ご質問・ご要望等をおまちしております。

アジア市場開拓セミナーのご案内

～アジア市場攻略は香港から！～

中国・アセアンでの販路開拓、店舗展開、ブランディング等ビジネス展開を期す日本企業向けに市場開セミナーが開催されます。ファッション、特に小売分野のエキスパートであるお2人の講師をお招きし、同市場を攻略する要となる香港にスポットライトを当て、事業計画策定の要件や最新マーケット事情等、また「何を」「どう」売るかについてお話いただきます。

現在すでに何らかのビジネスはしているが壁にぶつかって期待ほどうまくいっていない、もっと拡大していきたいという方、これから真剣に取り組んでいきたいがツテや情報が少なく、何をどこからどう始めればよいかわからないという方、奮ってご参加ください。

【開催概要】

日時：7月23日（水） 14:00～15:45

会場：東京ファッションタウンビル東館9F会議室907

参加費：無料

定員：80名 ※先着順（定員に達し次第締め切らせていただきます）

主催：香港貿易発展局

後援：日本貿易振興機構、中小機構基盤整備機構、

日本ニュービジネス協議会連合会ほか予定

申込：香港貿易発展局宛てFaxかメールにて（下記記載）

お問い合わせ

香港貿易発展局（HKTDc）東京事務所 担当：引地

TEL：03-5210-5850 FAX：03-5210-5860

E-mail: tokyo.office@hktdc.org

FoodExpokyushuへの出展ご案内

世界的にも優れた高付加価値の九州産農林水産物、加工食品を国内外に発信し、地場食品関連産業の更なる売上向上、販路拡大及び地域経済の振興を目的として九州内、関西、関東ほか日本国内のみならず、海外からも多数の優良なバイヤーを招聘し商談会が開催されます。

販路拡大の場として積極的にご活用ください。

【開催概要】

日時：10月7日（火）～9日（木）9:00～17:00

場所：福岡国際センター（福岡市博多区築港本町2-2）

内容：①展示商談会②個別商談会③訪問商談会

出展企業：既に完成された商品を持つ九州・沖縄地域の中小企業・小規模事業者

※出展にあたっては事前に審査があります。

参加費用：1ブース 50,000円（税込）

※送料・輸送料・宿泊費等は貴社負担

募集数：展示商談会 150社（予定）

※参考：招聘予定バイヤー数 国内外より40名（うち海外は15名）

来場予定バイヤー数 のべ200名（3日間）

詳細は下記をご覧ください。

http://www.fukunet.or.jp/pdf/20141007_foodexpo.pdf

福岡商工会議所商工振興本部 担当：田中・竹村・下蘭

お問い合わせ

TEL：092-441-1118 FAX：092-441-1149

Email: shodan@fukunet.or.jp

海外展開支援施策説明会in鹿児島のご案内

販路開拓、知財活用、海外人材（グローバル人材）育成・確保などに有効な支援施策やその活用事例をまとめて紹介する説明会がこの度鹿児島にて開催されます。アジアなど新興国への海外展開にあたっては、知的財産に関するリスクマネジメントが非常に重要であることから、説明会後には、知的財産に関する個別相談会も開催されます。海外展開に取り組んでいる或いは、海外展開を検討している方はこの機会にぜひご参加ください。

【開催概要】

日時：7月17日（木） 説明会13：15～16：20

個別相談会16：30～17：30

※個別相談会は希望者のみ。事前予約制。

会場：鹿児島県市町村自治会館402号室

対象：企業、自治体、経済団体、金融機関等

主催：九州経済産業局、九州経済連合会、九州経済国際化推進機構、

九州知的財産戦略協議会、特許庁、鹿児島県

申込締切：7月13日（日）

詳細は下記をご参照ください。

<http://www.kyukeiren.or.jp/files/topics/news/140625173536962.pdf>

お問い合わせ

「カンボジアビジネス実務セミナー」開催のご案内

国際機関日本アセアンセンターは、カンボジアへの進出をご検討されている方を対象に、「カンボジアビジネス実務セミナー」を開催いたします。今回のセミナーでは、カンボジアで日系企業に対して税務・法務サービスを行っているVDB Loiの石本様をお招きし、カンボジアの最新ビジネス環境および日系企業が進出する際の留意点等について、実例を交えてご講演いただきます。

【開催概要】

日時：7月17日（木） 13時30分～15時00分（受付開始：13時）

場所：国際機関日本アセアンセンター アセアンホール

〒105-0004 東京都港区新橋6-17-19 新御成門ビル1階

定員：80名

参加費：無料

お問い合わせ

国際機関日本アセアンセンター 貿易投資部

Tel：03-5402-8006

E-mail：info_in@asean.or.jp

アジア市場開拓セミナーのご案内

中国・アセアンでの販路開拓、店舗展開、ブランディング等ビジネス展開を期す日本企業向けとした市場開拓セミナーが開催されます。同市場を攻略する要となる香港にスポットライトを当て、事業計画策定の要諦や最新マーケット事情等、また「何を」「どう」売るかについてご案内します。

【開催概要】

日時：7月23日（水） 14:00～15:45

会場：東京ファッションタウンビル東館9F会議室907

参加費：無料

定員：80名 ※先着順（定員に達し次第締め切らせていただきます）

主催：香港貿易発展局

後援：日本貿易振興機構、中小機構基盤整備機構、日本ニュービジネス協議会連合会ほか

申込：香港貿易発展局宛てFaxかメールにて（下記記載）

詳細につきましては下記をご参照ください。

http://www.hktdc.com/resources/Trade_Event/Trade_Event/JP/2014/06/217728/1403568333069_DM.pdf

お問い合わせ

香港貿易発展局（HKTDc） 東京事務所 担当：星野

TEL：03-5210-5850 FAX：03-5210-5860

E-mail: akiko.hoshino@hktdc.org

【セミナー】検証 中国貿易と通関[輸出編・輸入編]のご案内

進料・来料加工、結転制度、増値税等貿易取引に絡む特殊な制度を持つ中国に軸足を置き、具体的問題点を探ります。本年度より、講義時間を半日から終日に延長し、きめ細かい講義を展開します。

【開催概要】

「検証：中国貿易と通関」（日本への輸出） 講師：岩見辰彦氏

・日時：7月16日（水）9:30～17:00（東京開催）

→中国から日本への輸出に焦点を絞り、輸出通関の流れから加工貿易制度や増値税、原産地証明など特殊で難解な中国貿易の仕組みについて具体的に解説。

<http://www.kanzei.or.jp/seminar/butsuryu/kensyo.html>

「検証：中国貿易と通関」（日本からの輸入） 講師：岩見辰彦氏

・日時：7月17日（木）9:30～17:00（東京開催）

→日本から中国への輸入業務に携わる方々へ、中国の輸入通関の流れから貿易管理制度・法令だけでなく、輸入後の保税・物流制度の特徴にまで踏み込んだ講座です。

<http://www.kanzei.or.jp/seminar/butsuryu/kensyo.html>

お問い合わせ

公益財団法人日本関税協会

TEL：03-6826-1434 FAX：03-6826-1435



台北国際発明展&テクノマート見本市参観のご案内

今回で10回目を迎える『台北国際発明展&テクノマート見本市』。アジア地域の知的財産と技術のマッチングの場として開催されており、会場では2,000を超える発明品や特許技術をご覧いただけます。

台湾市場の開拓はもちろんのこと、海外からの来場者も多い見本市ですのでアジアを中心とした市場開拓にも適しております。当見本市への参観を機に、新たなビジネスチャンスをご開拓下さい。

【開催概要】

日時：9月18日(木)～9月21日(日) 9:30～17:30

会場：台北世界貿易センター展示ホール1

主催：台湾貿易センター(TAITRA)

出展品目：(製品) 農産品、化学原料及び製品、繊維品、機械、ハンドツール、電子機器、パソコン周辺設備等

(技術) 環境保護、エネルギー、オプトエレクトロニクス、通信、機械、運輸、バイオ等

U R L : http://www.inventaipai.com.tw/en_US/index.html (英語)

申込締切：9月5日(金)

お問い合わせ

台湾貿易センター東京事務所

TEL : 03-3514-4700 FAX : 03-3514-4707

E-mail : tokyo@taitra.gr.jp

2014国際鉄鋼及び非鉄金属産業展韓国参加企業募集のご案内

韓国では鉄鋼、非鉄金属産業に関連した唯一の展示会で、2012年度は15カ国から159社が参加、908ブースを設け、延べ28,060名の関係者が訪問、15,997名の国内外のバイヤー来場実績となりました。韓国の優良鉄鋼メーカーや中小企業との交流を通じて現在と将来の市場の動向に関する情報交換、及び商談の場であると存じますのでこの機会に出展ください。

【開催概要】

開催期間：9月24日～27日(4日間) * 調達商談会：9月25日(木) 予定

開催場所：KINTEX 第1展示場 2,3ホール

展示規模：250社1000ブース(韓国国内：200社、国外：50社)

主催・主管：韓国鉄鋼協会、韓国非鉄金属協会、KOTRA、韓国鉄鋼新聞、(株)ザベアス

後援：産業通商資源部、(社)大韓金属資料学会、韓国鉄鋼資源協会

イベント：鉄鋼/非鉄金属業種別セミナー、技術セミナー、新製品/新技術発表会、輸出/購買商談会

ホームページ：www.kisnon.com

申込締切：7月28日(月)まで

※宿泊支援等の支援あり。詳細につきましては下記をご覧ください。

<http://kotra.or.jp/11088.html>

お問い合わせ

KOTRA東京(韓国貿易センター東京) 担当：パク・ジュンホ

TEL : 03-3214-6951(直) FAX : 03-3214-6950

E-mail : junhopark@kotra.or.jp

見本市情報

～国内開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
7月16日(水)～7月18日(金) 東京ビッグサイト	◇国際モダンホスピタルショウ2014【医療・病院用機器、リハビリ用機器】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/IMHS2014_41082
7月22日(火)～7月25日(金) インテックス大阪	◇下水道展'14大阪【建設、公共施設用機器・備品、都市計画、環境】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/SEWAGEWORKS_43083
7月23日(水)～7月25日(金) 東京ビッグサイト	◇JFW インターナショナル・ファッション・フェア(JFW-IFF) 【繊維・衣料、アクセサリ、皮革、履物】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/JFWIFF_41093
7月23日(水)～7月25日(金) 東京ビッグサイト	◇TECHNO-FRONTIER 2014 【電気・電子、精密・測定・試験機器】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/MOTERTECHJAPAN_41060
7月29日(火)～7月31日(木) 東京ビッグサイト	◇外食ビジネスウィーク 2014 【食・食品加工、店舗用設備、フランチャイズビジネス】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/40914
7月23日(水)～7月25日(金) 東京ビッグサイト	◇施設園芸・植物工場展2014(GPEC)【農林水産業、園芸】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/GPEC_41132
7月24日(木)～7月27日(日) 東京ビッグサイト	◇インターペット -人とペットの豊かな暮らしフェア【ペット】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/interpets_43314
7月29日(火)～7月30日(水) グランフロント大阪	◇Embedded Technology West 2014 / 組込み総合技術展 【通信、情報処理、コンピュータ、電気・電子】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/ETWest2014_41199
7月30日(水)～8月1日(金) 東京ビッグサイト	◇PVJapan2014【エネルギー、電気・電子、環境】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/PVJapan2014_42895
8月20日(水)～8月21日(木) 東京ビッグサイト	◇第9回「アグリフードEXPO 東京 2014」【農林水産業、食・飲料、食品加工】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/43104

見本市情報

～海外開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
8月16日(土)～8月20日(水) 米国 / ニューヨーク	◇NY NOW【家庭用品、手工芸品】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/NYNOW_42723
8月27日(水)～8月29日(金) ブラジル / サンパウロ	◇Concrete Show South America【鉱物、土石、建設】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/ConcreteShow_41808
8月27日(水)～8月31日(日) 中国 / 北京	◇21st Beijing International Book Fair(北京国際ブックフェア)【書籍】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/BIBF2014_42773
8月28日(木)～8月30日(土) メキシコ / グアダラハラ	◇26th Expo Nacional Ferretera【建築、工具、DIY】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/ExpoNacional_42493
8月31日(日)～9月2日(火) ドイツ / ケルン	◇spoga + gafa 2014 – The Garden Trade Fair【園芸・造園、趣味、ペット】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/spoga_41412
9月5日(金)～9月9日(火) フランス / パリ	◇MAISON & OBJET Paris【家具・インテリア用品、家庭用品、食卓用品】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/MAISON_42150
9月5日(金)～9月10日(水) ドイツ / ベルリン	◇IFA 2014(国際コンシューマ・エレクトロニクスショー) 【電気・電子、通信】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/IFA_42495
9月13日(土)～9月16日(火) イタリア / ミラノ	◇HOMI MILANO – THE NEW MACEF 【家庭用品、食卓用品、家具、ギフト用品】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/HOMI_42117
9月15日(月)～9月18日(木) ロシア / モスクワ	◇WorldFood Moscow2014 – 23rd International Food & Drinks Exhibition 【食・飲料、食品加工】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/WorldFoodMoscow_41796
9月15日(月)～9月21日(日) 中国 / 香港	◇September Hong Kong Jewellery & Gem Fair 2014【宝石、貴金属、時計】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/SeptemberHong_42788

タイ国からの輸出希望企業リスト (2014. 6月分)

No.	会社名	WebPage	商材
1	3288 Engineering Co.,Ltd.	http://3288thaiyoungcoconut.webs.com	Young Fresh Coconut (curved for drinking), 100% Coconut Water, Fresh Mango (Nam Dok Mai) 
2	ARGENTE COLLECTION CO.,LTD.	http://www.argente-collection.com	SILVER925 & BRASS JEWELRY
3	ARTIST PETROLEUM IMPORT EXPORT LTD.,PART		Charcoal(Wood Briquette,Sawdust,Coconut Shell)
4	C.P. PACKAGING INDUSTRY CO., LTD.	http://www.cp-pack.com	PP Food Container (Drinking Cup,Yogurt Cup) Noodle Cup,Soup Cup ,Microwavable Container, Frozen&Chilled Food Tray, Bucket for Pop Corn&Fried Chicken 
5	CHAICHADA CO.,LTD.	http://www.chaichada.com	Fresh Herbs,Vegetable,Fruits,Frozen Fruits,Dried Herb,Aloe Vera,Fruits
6	CHELAE (THAILAND) CO.,LTD.	http://www.chelaethailand.com	OEM & ODM Ethnic Garment
7	DADSOFTWARE CO.,LTD.	http://www.dad-soft.com	SOFTWARE
8	EAST ASIA PREMIUM CO.,LTD.	http://www.charmimade.com	Handbag (Rattan,Traditional Textile etc.,)
9	Erawan Textile Co.,Ltd.	http://www.erawantex.co.th	Cotton Fabric, Woven Textile 
10	H&B INTERTEX CO.,LTD.	http://www.hnbinter.com	Lining for Helmet
11	J.P. RICE INT'L (1998) CO.,LTD.	http://www.jp-rice.com	Rice
12	JNP. INTERNATIONAL CO.,LTD.		Dried Fruits,Coconut Water
13	NAVDEEPAK CORPORATION CO.,LTD.	http://www.navdeepakcorp.com	Dried Coconut,Spices,Concentrated Juice,Canned Food,Pineapple,Juice,Bottled Juice
14	POLY ETERNAL CO.,LTD.		Functional Workwear
15	ROYI SAL CO.,LTD.	http://www.royisal.com	Jewelry(gold,silver,fashion,body,crystal)
16	THAI ATLAS GLOBAL FOOD CO.,LTD.	http://www.tagf.co.th	Canned & Bottled Coffee, Beverage 

タイ国からの輸出希望企業リスト (2014. 6月分)

No.	会社名	WebPage	商材
17	THAI BONANZA INTERNATIONAL CO.,LTD.	http://www.bonanzaglobal.com	Beverage, Canned&Frozen Food, Fruits 
18	THAI FOODS GROUP CO.,LTD.	http://www.tfg.co.th	Frozen Chicken 
19	THAI ORGANIC PREMIUM CO.,LTD.	http://www.thaiorganicpremium.com	Dried Banana
20	THE NAGA HOLDING		Fruit Wine,Cosmetic
21	UNIVERSAL FOOD PUBLIC CO., LTD.	www.ufc.co.th	Beverage(Fruit Juice, 100% Coconut Water), Sauce&Seasoning (Sweet Chili Sauce etc.), Canned Fruits(Mango, Tropical Fruit Cocktail etc.), Canned Vegetable (Baby Corn,Sweet Corn etc.) 

情報元: タイ国政府貿易センター福岡

〒810-0001福岡市中央区天神1-13-2興銀ビル8F TEL 092-751-6311 FAX 092-751-6522

<http://www.thaitrade.jp/> e-mail: ttcfkk@thaitrade.jp

<http://www.thaitrade.com/japan/partners/index.html>

近 着 図 書 資 料 情 報

★ここでは、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーで入手した図書を紹介しています。載掲されている
★ライブラリーでは、設置してあるパソコンを自由にご利用いただき、インターネットを使って貿易に関する情報
※セキュリティの為、一部閲覧できないサイトもございます。
★また、図書や資料等の充実を図るため、みなさまからのご要望もうけつけております。揃えてほしい資料等が

ライブラリー近着図書(H26.521～H26.6.20)

番号	資料名	発行者名	受入年月日
1	財界九州 2014. 6 No.1077	㈱財界九州社	2014/05/22
2	Taiwan Panorama 2014. 5 第39巻第5期	光華書報雜誌社	2014/05/26
3	アジア研 ワールド・トレンド 2014. 6 No. 224	アジア経済研究所研究支援部	2014/05/22
4	TSR情報 2014. 5. 22	東京商工リサーチ	2014/05/22
5	TSR情報 2014. 5. 29	東京商工リサーチ	2014/05/29
6	ミャンマービジネスガイドブック(2012－2013)	ヤンゴン日本人商工会議所 JETROヤンゴン事務所	2014/05/29
7	日経ビジネス 2014. 06. 02 No. 1743	日経BP社	2014/05/30
8	台湾情報誌 交流 2014年5月 vol. 878	公益財団法人 交流協会	2014/06/02
9	月刊 グローバル経営 2014. 6 No.379	一般社団法人 日本在外企業協会	2014/06/03
10	AFCフォーラム 2014. 6	日本政策金融公庫 農林水産事業本部	2014/06/03
11	商工金融 2014年5月号 第64巻第5号	一般財団法人 商工総合研究所	2014/06/05
12	中華民国 台湾投資通信 May1 2014 vol. 225	中華民国經濟部投資業務処	2014/06/05
13	TSR情報 2014. 6. 5	東京商工リサーチ	2014/06/05
14	日経ビジネス 2014. 6. 09 No. 1744	日経BP社	2014/06/09
15	中国改革の深化と日本企業の事業展開	ジェトロ(日本貿易振興機構)	2014/06/09
16	ジェトロセンサーJuly2014 第764号	日本貿易振興機構	2014/06/12
17	TSR情報 2014. 6. 12 No.2492	東京商工リサーチ	2014/06/12
18	日経ビジネス 2014. 6. 09 No. 1744	日経BP社	2014/06/16
19	KER 6月号 経済情報 Vol.291	株式会社 鹿児島経済研究所	2014/06/17
20	TSR情報 2014. 6. 19 No.2493	東京商工リサーチ	2014/06/19

鹿児島税関支署 管内貿易概況（速報値）

平成 26 年 5 月分

輸出

前年同月比（▲24.8%）大幅減

輸入

前年同月比（▲17.5%）二桁台の減少

輸出

「木材及びコルク」（前年同月比2.2倍）、「元素及び化合物」（同186.1%）などが増加したものの「ゴム製品」（同69.8%）、「金属鉱及びくず」（同31.5%）、「電気機器」（同57.8%）などが減少したことにより、総額では、29億69百万円（同75.2%）と8ヵ月連続の減少となった。

輸入

「飼料」（前年同月比123.9%）、「電気機器」（同129.9%）などが増加したものの「原油及び粗油」（同79.9%）、「穀物及び同調製品」（同74.6%）、「一般機械」（同3.4%）などが減少したことにより、総額では、1,054億1百万円（同82.5%）と2ヵ月ぶりの減少となった。

管内動向

参照：付表1、2ページ

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	29億69百万円	75.2 %	8ヵ月連続の減少
輸 入 額	1,054億1百万円	82.5 %	2ヵ月ぶりの減少

(注)百万円未満の価格は四捨五入、以下同じ。

輸出

参照：付表－3ページ

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
ゴム製品	11億28百万円	69.8 %	38.0 %	アメリカ、ロシア、オーストラリア
電気機器	2億81百万円	57.8 %	9.5 %	タイ、韓国、ミクロネシア
バルブ及び古紙	2億67百万円	106.6 %	9.0 %	中国、韓国、台湾
木材及びコルク	2億03百万円	2.2 倍	6.8 %	中国、台湾、韓国
魚介類及び同調製品	1億79百万円	100.4 %	6.0 %	タイ、インドネシア、アメリカ

参考:「原油及び粗油」前々年同月比: (価格)93.8%(数量)84.2%
(輸入額:899億67百万円、数量:144万kℓ)である。

輸入

参照：付表－4ページ

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油 (数量)	844億29百万円 121万kℓ	79.9 % 74.9 %	80.1 %	KSA、UAE、クウェート インドネシア、オマーン、ガボン
穀物及び同調製品 (とうもろこし) (大麦及びはだか麦) (米)	74億18百万円 53億29百万円 7億33百万円 6億03百万円	74.6 % 78.8 % 68.9 % 全 増	7.0 % (5.1 %) (0.7 %) (0.6 %)	アメリカ、オーストラリア、ウクライナ アメリカ、ウクライナ、ブラジル オーストラリア、カナダ アメリカ
飼料	49億17百万円	123.9 %	4.7 %	中国、アメリカ、ペルー
魚介類及び同調製品	14億15百万円	98.0 %	1.3 %	中国、インドネシア、アメリカ

【飼料】には、『植物油かすー28億27百万円』や、『魚の粉及びミールー7億9千万円』が含まれる。

KSA：サウジアラビア
UAE：アラブ首長国連邦

鹿児島支署

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	1 億 0 1 百万円	25.6 %	4 ヶ月連続の減少
輸 入 額	9 1 2 億 9 0 百万円	81.3 %	2 ヶ月ぶりの減少

輸出動向 参照：付表－７ページ（上欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
金属鉱及びくず	71百万円	24.9 %	70.3 %	韓国
医薬品	13百万円	74.2 %	12.9 %	中国
一般機械	6百万円	2.6 倍	5.9 %	シンガポール

輸入動向 参照：付表－７ページ（上欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油	844億29百万円 121万kℓ	79.9 % 74.9 %	92.5 %	K S A、U A E、クウェート インドネシア、オマーン、ガボン
穀物及び同調製品	33億34百万円	90.2 %	3.7 %	アメリカ、オーストラリア、カナダ
魚介類及び同調製品	12億33百万円	117.9 %	1.4 %	中国、アメリカ、インドネシア
飼料	10億20百万円	108.9 %	1.1 %	中国、アメリカ、インド

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし－22億11百万円』や、『米－6億3百万円』が含まれる。
【飼料】には、『植物性油かす－8億1千万円』や『魚の粉及びミール－1千万円』が含まれる。

鹿児島空港出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	2 億 8 2 百万円	46.3 %	3 ヶ月連続の減少
輸 入 額	8 1 百万円	25.3 %	2 ヶ月連続の減少

輸出動向 参照：付表－７ページ（下欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
電気機器	2億24百万円	51.9 %	79.4 %	タイ
一般機械	26百万円	84.4 %	9.3 %	アメリカ、スペイン
金属製品	14百万円	5.9 倍	4.8 %	マレーシア

輸入動向 参照：付表－７ページ（下欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
生きた動物	68百万円	全 増	83.8 %	カナダ
その他の化学製品	6百万円	全 増	7.5 %	台湾

志布志出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	19億67百万円	85.2 %	2ヵ月連続の減少
輸 入 額	125億23百万円	94.5 %	3ヵ月ぶりの減少

輸出動向 参照：付表－8ページ（上欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
ゴム製品	11億25百万円	69.7 %	57.2 %	アメリカ、ロシア、オーストラリア
木材及びコルク	2億02百万円	2.2 倍	10.3 %	中国、台湾、韓国
元素及び化合物	1億41百万円	全 増	7.2 %	ハンガリー

輸入動向 参照：付表－8ページ（上欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
穀物及び同調製品	40億79百万円	65.3 %	32.6 %	アメリカ、ウクライナ、オーストラリア
飼料	36億73百万円	128.3 %	29.3 %	中国、アメリカ、韓国
生ゴム	12億02百万円	92.2 %	9.6 %	インドネシア、タイ、台湾

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし－31億18百万円』や、『小麦及びメスリン－3億19百万円』が含まれる。

【飼料】には、『植物性油かす－20億8百万円』や、『魚の粉及びミール－6億7百万円』が含まれる。

川内出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	4億58百万円	93.6 %	3ヵ月連続の減少
輸 入 額	13億64百万円	85.0 %	2ヵ月ぶりの減少

輸出動向 参照：付表－8ページ（中欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
パルプ及び古紙	2億34百万円	114.6 %	51.1 %	中国、韓国、台湾
紙類及び同製品	1億14百万円	176.7 %	24.9 %	台湾、韓国、マレーシア
金属鉱及びくず	53百万円	52.2 %	11.6 %	中国、ベルギー

輸入動向 参照：付表－8ページ（中欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
木製品及びコルク製品（除家具）	6億02百万円	106.3 %	44.1 %	ベトナム、フィリピン
飼料	2億24百万円	131.6 %	16.4 %	ペルー、タイ、インド
電気機器	2億18百万円	43.6 %	16.0 %	中国、韓国、フィリピン

枕崎出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	1 億 6 0 百万円	110.7 %	4 カ月連続の増加
輸 入 額	1 億 4 3 百万円	38.5 %	2 カ月ぶりの減少

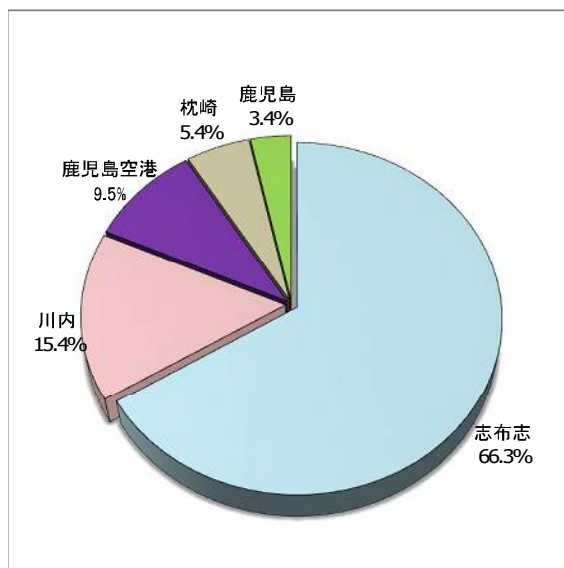
輸出動向 参照：付表－8ページ（下欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
魚介類及び同調製品	1億55百万円	149.2 %	97.1 %	タイ、インドネシア、マレーシア
電気機器	4百万円	93.3 %	2.5 %	ミクロネシア

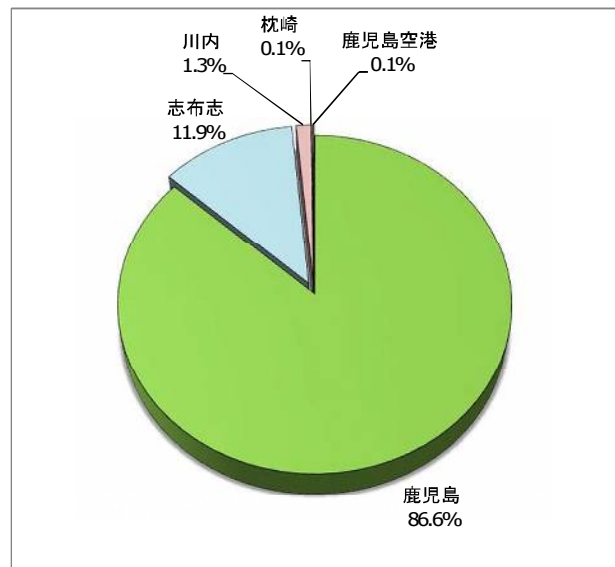
輸入動向 参照：付表－8ページ（下欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
魚介類及び同調製品	1億43百万円	38.5 %	100.0 %	インドネシア、中国、フランス
-	-	-	-	-

鹿児島管内輸出入額構成比グラフ



輸出額 5月分
29億69百万円



輸入額 5月分
1,054億1百万円

平成 26 年 6 月 25 日
鹿 児 島 税 関 支 署

[公表資料]

鹿 児 島 税 関 支 署 管 内 貿 易 速 報

[平成 2 6 年 5 月分]

◎鹿児島税関支署〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

区分	5月分	前年同月比	管内比	累 計	前年同期比	管内比
輸 出	2,969	75.2%	8.0%	13,341	40.7%	6.5%
輸 入	105,401	82.5%	80.4%	732,404	103.4%	82.6%
入(△)出超	△ 102,432	-	-	△ 719,063	-	-

鹿児島税関支署の管轄……鹿児島県（出水市・郡を除く）

◎長崎税関〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

区分	5月分	前年同月比	累 計	前年同期比
輸 出	37,233	104.7%	205,129	93.0%
輸 入	131,101	85.2%	886,349	103.2%
入(△)出超	△ 93,868	-	△ 681,220	-

注 1. 輸出はFOB価格、輸入はCIF価格による。

2. 輸出は当該貨物を積載する船舶又は航空機の出港の日、輸入は当該貨物の許可の日（蔵入貨物、移入貨物及び輸入許可前引取貨物は、それぞれ当該貨物の蔵入、移入、許可前引取の承認の日）をもって計上。

3. 本資料を他に転載する場合は、必ず鹿児島税関支署の資料に基づく旨を注記してください。

照会先： 鹿児島税関支署 統括審査官部門 TEL099-260-3108、3109

4. 本資料及び長崎税関管内分の貿易概況は以下ホームページでご覧になれます。

長崎税関ホームページ <http://www.customs.go.jp/nagasaki/>

5. 全国分の貿易概況は、以下ホームページで御覧になれます。

財務省貿易統計 <http://www.customs.go.jp/toukei/info/index.htm>

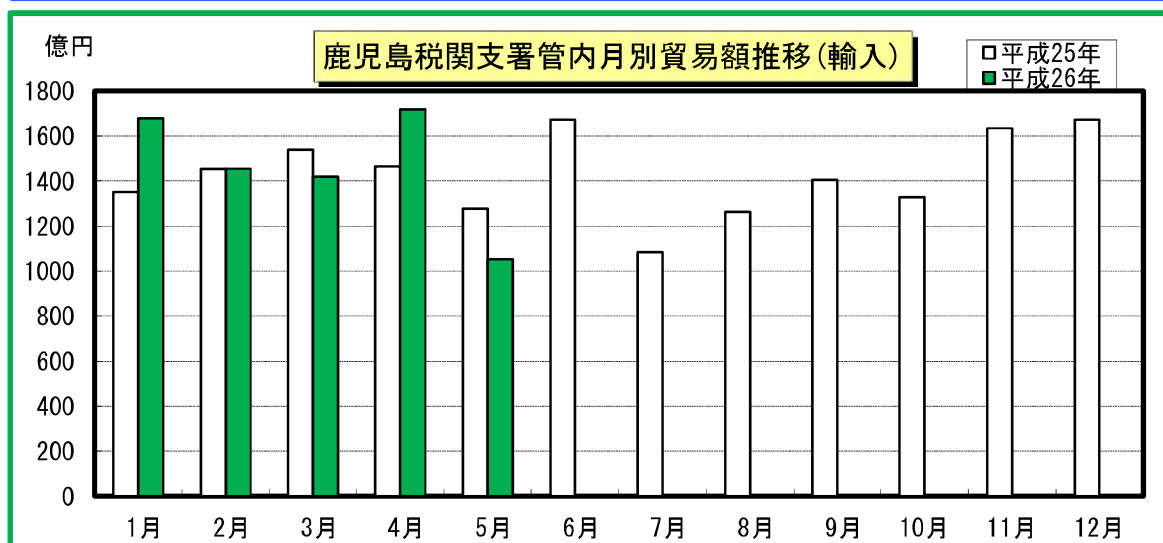
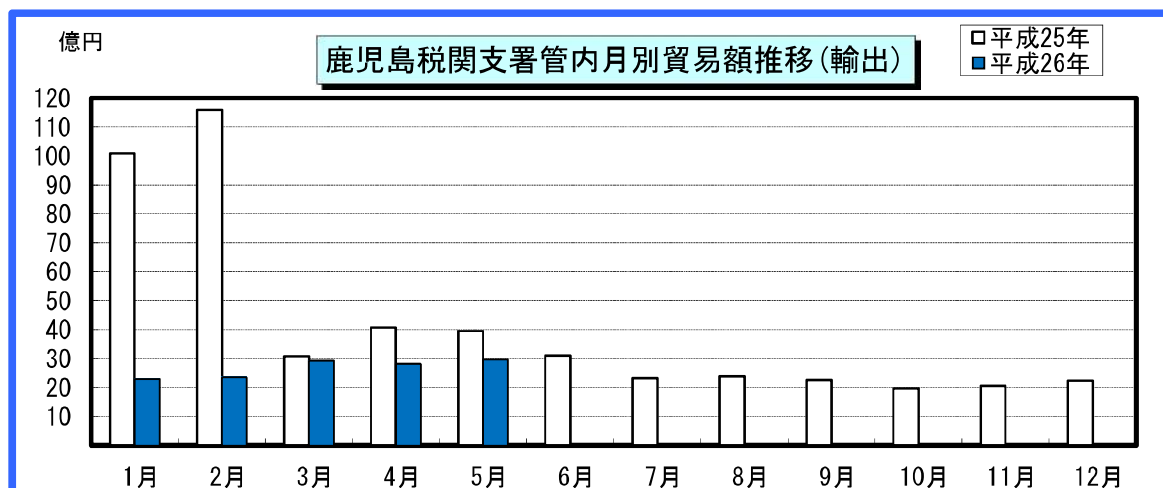
[付表] 1

◎鹿児島税関支署管内月別貿易額推移

(単位：百万円)

区分	輸 出			輸 入		
	平成26年	平成25年	前年同月比	平成26年	平成25年	前年同月比
1月	2,287	10,097	22.7%	167,905	135,117	124.3%
2月	2,351	11,597	20.3%	145,471	145,315	100.1%
3月	2,920	3,081	94.8%	141,983	153,926	92.2%
4月	2,815	4,061	69.3%	171,644	146,491	117.2%
5月	2,969	3,947	75.2%	105,401	127,774	82.5%
6月		3,092			167,232	
7月		2,328			108,608	
8月		2,391			126,376	
9月		2,256			140,578	
10月		1,964			132,895	
11月		2,057			163,378	
12月		2,232			167,307	
累計	13,341	49,102	40.7%	732,404	1,714,996	103.4%

累計は1月から当月までの累計である。輸出の当月分、輸入の当月分及び前月分は速報値である。



[付表] 2

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸出品〕表

〔平成２６年５月分〕

(単位：千円)

商 品 名	単位	当 月 分					１月以降累計			
		数量	価額	前年同月比		構成比	数量	価額	前年同期比	
				数量	価額				数量	価額
総額			2,968,581		75.2%	100.0%		13,341,331		40.7%
食料品及び動物			197,031		86.0%	6.6%		732,911		99.7%
魚介類及び同調製品	MT	1,252	179,147	2.1倍	100.4%	6.0%	3,590	586,173	168.2%	108.9%
魚介類（生鮮）	MT	1,248	174,446	2.1倍	101.8%	5.9%	3,582	576,886	168.8%	110.7%
食料に適さない原材料			760,803		80.3%	25.6%		4,058,728		77.5%
原皮及び毛皮（木仕上）	MT	658	135,782	63.6%	72.7%	4.6%	4,507	885,422	80.5%	91.6%
木材及びコルク			203,323		2.2倍	6.8%		867,359		2.5倍
木材			201,930		2.2倍	6.8%		863,472		2.5倍
パルプ及び古紙	MT	7,399	266,737	122.7%	106.6%	9.0%	34,051	1,430,396	112.4%	122.2%
粗鉄物	MT	1,435	25,441	3.8倍	2.1倍	0.9%	7,881	152,878	158.4%	150.2%
金属鉱及びくず	MT	2,971	124,269	33.6%	31.5%	4.2%	9,950	552,531	24.2%	26.4%
（鉄鋼のくず）	MT	2,750	107,055	31.8%	32.1%	3.6%	9,338	456,689	23.8%	29.2%
化学製品			190,250		119.9%	6.4%		672,208		124.1%
元素及び化合物			140,903		186.1%	4.7%		423,227		177.9%
無機化合物	MT	420	140,903	161.5%	186.1%	4.7%	1,300	423,227	147.7%	177.9%
プラスチック	MT	738	28,027	76.9%	66.0%	0.9%	3,171	128,588	70.6%	68.3%
原料別製品			1,288,388		73.6%	43.4%		5,193,204		97.6%
ゴム製品	MT	2,664	1,128,211	76.3%	69.8%	38.0%	11,063	4,699,484	109.5%	101.4%
ゴムタイヤ及びチューブ	KG	2,639,544	1,113,942	75.9%	69.3%	37.5%	10,966,049	4,644,588	109.3%	101.1%
木製品及びコルク製品（除家具）			23,284		7.9倍	0.8%		33,548		3.0倍
木製品（合板を除く）	MT	83	22,688	9.2倍	9.3倍	0.8%	102	31,689	2.5倍	3.0倍
紙類及び同製品	MT	1,435	114,358	92.5%	95.6%	3.9%	4,631	363,149	58.0%	63.9%
紙及び板紙	MT	1,435	114,358	92.5%	95.6%	3.9%	4,631	363,149	58.0%	63.9%
機械類及び輸送用機器			442,353		64.5%	14.9%		2,041,770		96.3%
一般機械			115,911		68.6%	3.9%		761,965		90.2%
加熱用・冷却用機器			67,632		65.7%	2.3%		366,406		71.5%
電気機器			280,553		57.8%	9.5%		853,690		73.7%
半導体等電子部品			223,761		51.5%	7.5%		562,351		64.1%
輸送用機器			45,889		146.4%	1.5%		426,115		3.6倍
自動車	NO	78	18,701	3.9倍	12.6倍	0.6%	385	62,912	118.5%	2.9倍
自動車の部分品	KG	104,922	26,047	124.6%	98.7%	0.9%	592,079	149,631	125.7%	2.5倍
特殊取扱品			61,060		39.4%	2.1%		544,031		2.9%
再輸出品			61,060		39.4%	2.1%		544,031		2.9%

（注） 殆全増は、前年同月比が１００倍以上の場合に表示。

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸入品〕表

〔平成26年5月分〕

(単位：千円)

商 品 名	単位	当 月 分					1月以降累計			
		数量	価額	前年同月比		構成比	数量	価額	前年同期比	
				数量	価額				数量	価額
総額			105,400,565		82.5%	100.0%		732,404,295		103.4%
食料品及び動物			14,160,223		90.7%	13.4%		66,732,744		93.1%
魚介類及び同調製品	MT	1,472	1,414,952	53.0%	98.0%	1.3%	12,130	3,555,317	126.3%	134.8%
魚介類（生鮮・冷凍）	KG	1,446,804	1,400,209	52.6%	98.2%	1.3%	11,921,732	3,430,658	126.1%	135.3%
穀物及び同調製品	MT	260,063	7,417,734	86.7%	74.6%	7.0%	1,280,132	34,260,631	91.8%	75.9%
小麦及びメスリン	MT	11,324	365,020	45.0%	44.5%	0.3%	50,469	1,593,285	48.9%	47.0%
米	MT	8,016	602,724	全増	全増	0.6%	22,772	1,485,365	96.7%	89.6%
大麦及びはだか麦	MT	24,818	733,166	77.9%	68.9%	0.7%	88,543	2,537,612	85.0%	76.6%
とうもろこし	MT	201,403	5,329,008	101.1%	78.8%	5.1%	1,007,022	25,635,339	110.2%	86.1%
こうりゃん（飼料用）	MT	13,910	368,407	32.1%	28.7%	0.3%	108,529	2,922,442	44.3%	42.5%
飼料	MT	89,328	4,916,841	113.7%	123.9%	4.7%	497,280	26,096,863	114.4%	119.8%
植物性油かす	MT	48,865	2,827,432	149.7%	155.7%	2.7%	288,036	16,786,784	130.6%	144.6%
魚の粉及びミール	MT	5,282	789,522	2.6倍	2.1倍	0.7%	14,380	2,023,392	72.8%	69.7%
食料に適さない原材料			1,424,751		99.7%	1.4%		7,847,270		102.3%
生ゴム	MT	5,701	1,202,111	126.3%	92.2%	1.1%	28,144	6,402,163	114.9%	94.4%
天然ゴム	MT	4,255	883,090	124.6%	85.1%	0.8%	21,784	4,997,515	108.8%	87.4%
合成ゴム	MT	1,426	316,065	129.8%	118.9%	0.3%	6,280	1,392,778	142.5%	131.7%
鉱物性燃料			85,408,541		80.2%	81.0%		633,322,360		103.4%
石油及び同製品			84,508,014		80.0%	80.2%		628,514,123		103.5%
原油及び粗油	KL	1,209,048	84,429,439	74.9%	79.9%	80.1%	8,765,617	628,269,726	94.6%	103.5%
天然ガス及び製造ガス	MT	9,196	899,849	110.2%	111.4%	0.9%	49,509	4,801,121	89.5%	96.2%
石油ガス類	MT	9,196	899,849	110.2%	111.4%	0.9%	49,509	4,801,121	89.5%	96.2%
化学製品			1,203,347		105.8%	1.1%		5,399,661		107.9%
元素及び化合物			749,579		110.7%	0.7%		3,229,842		101.2%
有機化合物			363,899		116.0%	0.3%		1,403,734		92.0%
無機化合物	MT	4,007	385,680	109.6%	106.1%	0.4%	19,362	1,826,108	105.4%	109.5%
原料別製品			1,965,445		115.7%	1.9%		9,423,724		116.3%
木製品及びコルク製品（除家具）			656,320		108.2%	0.6%		3,597,586		109.5%
バルブウッド等	MT	27,896	524,274	122.3%	121.0%	0.5%	162,186	2,974,789	106.7%	109.4%
織物用糸及び繊維製品			178,526		119.0%	0.2%		1,015,794		135.7%
非金属鉱物製品			410,067		92.8%	0.4%		2,149,891		2.1倍
ガラス及び同製品			393,858		94.3%	0.4%		2,033,885		2.3倍
金属製品			509,055		134.5%	0.5%		1,930,491		81.9%
機械類及び輸送用機器			1,039,935		90.7%	1.0%		8,207,773		3.6倍
一般機械			12,245		3.4%	0.0%		233,294		44.7%
電気機器			984,778		129.9%	0.9%		6,429,456		3.9倍
半導体等電子部品			878,996		156.0%	0.8%		5,166,649		4.1倍
雑製品			149,942		76.7%	0.1%		680,656		76.3%
その他の雑製品			80,311		79.6%	0.1%		397,517		80.1%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

〔付表〕4

◎鹿児島税関支署管内 輸出地域(国)別表 [平成26年5月分]

(単位：千円)

地域(国)別	当 月 分			1 月以降累計		
	価 額	前年同月比	構成比	価 額	前年同期比	構成比
総額	2,968,581	75.2%	100.0%	13,341,331	40.7%	100.0%
アジア	1,629,750	84.0%	54.9%	7,525,222	28.5%	56.4%
大韓民国	335,476	61.8%	11.3%	1,472,254	60.0%	11.0%
中華人民共和国	453,583	110.5%	15.3%	2,439,666	93.9%	18.3%
台湾	157,413	93.9%	5.3%	681,426	3.8%	5.1%
香港	18,824	27.9%	0.6%	274,670	45.8%	2.1%
ベトナム	13,973	17.2%	0.5%	194,541	48.4%	1.5%
タイ	466,077	77.9%	15.7%	1,618,961	118.6%	12.1%
シンガポール	9,639	3.9倍	0.3%	29,276	8.6%	0.2%
マレーシア	56,996	2.8倍	1.9%	175,842	120.9%	1.3%
フィリピン	39,816	2.7倍	1.3%	153,589	136.5%	1.2%
インドネシア	55,775	187.8%	1.9%	155,508	132.2%	1.2%
カンボジア	20,785	全増	0.7%	105,245	181.4%	0.8%
モルディブ	1,393	198.4%	0.0%	4,127	124.5%	0.0%
モンゴル	-	-	-	205,929	全増	1.5%
ミャンマー	-	-	-	14,188	全増	0.1%
大洋州	200,306	3.3倍	6.7%	497,571	130.9%	3.7%
オーストラリア	192,931	3.3倍	6.5%	428,978	120.2%	3.2%
ミクロネシア	7,375	全増	0.2%	33,824	全増	0.3%
キリバス	-	全減	-	28,619	123.4%	0.2%
北米	528,880	81.2%	17.8%	3,309,150	129.0%	24.8%
アメリカ合衆国	528,880	82.0%	17.8%	3,305,049	165.8%	24.8%
中南米	45,000	8.0倍	1.5%	119,945	2.1倍	0.9%
メキシコ	45,000	全増	1.5%	73,080	181.0%	0.5%
パナマ	-	全減	-	33,948	2.8倍	0.3%
ペルー	-	-	-	12,917	全増	0.1%
西欧	66,578	30.1%	2.2%	468,524	73.6%	3.5%
ベルギー	5,744	14.8%	0.2%	58,203	19.6%	0.4%
ドイツ	53,059	90.7%	1.8%	384,779	2.9倍	2.9%
スペイン	7,775	2.7倍	0.3%	19,234	66.9%	0.1%
中東欧・ロシア等	484,006	45.6%	16.3%	1,339,040	50.4%	10.0%
ロシア	343,103	34.8%	11.6%	915,813	37.9%	6.9%
ハンガリー	140,903	186.1%	4.7%	423,227	177.9%	3.2%
中東	9,260	199.1%	0.3%	39,034	156.6%	0.3%
アラブ首長国連邦	9,260	199.1%	0.3%	39,034	156.6%	0.3%
アフリカ	4,801	全増	0.2%	42,845	3.0倍	0.3%
南アフリカ共和国	4,801	全増	0.2%	39,748	2.8倍	0.3%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

◎鹿児島税関支署管内 輸入地域(国)別表 [平成26年5月分]

(単位：千円)

地域(国)別	当 月 分			1月以降累計		
	価 額	前年同月比	構成比	価 額	前年同期比	構成比
総額	105,400,585	82.5%	100.0%	732,404,295	103.4%	100.0%
アジア	18,121,269	91.4%	17.2%	87,475,486	85.4%	11.9%
大韓民国	647,373	69.6%	0.6%	4,420,862	114.6%	0.6%
中華人民共和国	6,520,012	133.8%	6.2%	26,848,468	177.8%	3.7%
台湾	370,182	168.8%	0.4%	2,583,663	2.4倍	0.4%
ベトナム	604,239	141.3%	0.6%	5,840,451	43.0%	0.8%
タイ	411,949	106.3%	0.4%	2,923,117	125.1%	0.4%
シンガポール	49,630	152.9%	0.0%	211,664	174.9%	0.0%
マレーシア	17,915	183.8%	0.0%	84,701	2.9倍	0.0%
フィリピン	148,870	53.9%	0.1%	855,748	113.9%	0.1%
インドネシア	9,166,132	73.0%	8.7%	41,627,153	69.6%	5.7%
インド	179,833	2.5倍	0.2%	2,033,325	36.8%	0.3%
パキスタン	3,716	62.8%	0.0%	8,866	149.7%	0.0%
スリランカ	1,418	68.6%	0.0%	37,468	35.8%	0.0%
大洋州	828,059	55.2%	0.8%	5,717,026	64.8%	0.8%
オーストラリア	798,981	54.6%	0.8%	4,785,726	55.9%	0.7%
ニュージーランド	29,078	79.4%	0.0%	332,856	136.2%	0.0%
マーシャル	—	—	—	598,444	全増	0.1%
北米	7,634,008	130.0%	7.2%	29,239,930	114.1%	4.0%
カナダ	402,926	92.3%	0.4%	2,224,467	82.9%	0.3%
アメリカ合衆国	7,231,082	133.0%	6.9%	27,015,463	117.7%	3.7%
中南米	929,628	25.4%	0.9%	7,162,873	34.0%	1.0%
メキシコ	4,782	全増	0.0%	15,748	12.5%	0.0%
ペルー	421,257	2.8倍	0.4%	811,534	85.5%	0.1%
チリ	81,258	91.5%	0.1%	309,604	38.9%	0.0%
ブラジル	221,071	19.5%	0.2%	2,876,058	29.3%	0.4%
アルゼンチン	201,260	8.9%	0.2%	1,437,354	15.8%	0.2%
パラグアイ	—	—	—	1,550,850	全増	0.2%
西欧	307,249	156.8%	0.3%	3,199,013	4.0倍	0.4%
ノルウェー	3,030	70.4%	0.0%	3,030	70.4%	0.0%
スウェーデン	2,562	33.1%	0.0%	22,624	54.8%	0.0%
デンマーク	41,609	159.8%	0.0%	83,113	3.2倍	0.0%
オランダ	37,901	3.8倍	0.0%	55,988	108.7%	0.0%
ベルギー	138,947	141.4%	0.1%	340,094	78.3%	0.0%
フランス	33,910	2.4倍	0.0%	140,093	146.3%	0.0%
ドイツ	17,433	9.9倍	0.0%	2,256,627	53.2倍	0.3%
フィンランド	9,600	54.0%	0.0%	127,761	2.2倍	0.0%
トルコ	22,257	全増	0.0%	105,287	9.3倍	0.0%
中東欧・ロシア等	616,031	6.7%	0.6%	92,422,046	142.1%	12.6%
ロシア	93,315	1.2%	0.1%	85,312,804	136.8%	11.6%
ハンガリー	25,141	全増	0.0%	37,702	全増	0.0%
ウクライナ	497,575	38.8%	0.5%	7,032,975	2.8倍	1.0%
中東	72,954,553	94.5%	69.2%	465,590,470	108.5%	63.6%
サウジアラビア	34,119,598	2.4倍	32.4%	183,302,210	122.5%	25.0%
クウェート	12,956,171	56.6%	12.3%	77,131,610	98.3%	10.5%
オマーン	5,750,982	全増	5.5%	46,793,712	6.8倍	6.4%
アラブ首長国連邦	20,127,802	2.2倍	19.1%	114,918,472	180.0%	15.7%
イラク	—	全減	—	18,050,180	29.8%	2.5%
カタール	—	全減	—	25,394,084	41.4%	3.5%
アフリカ	4,009,768	38.7%	3.8%	41,595,291	74.4%	5.7%
ガボン	4,001,095	39.3%	3.8%	41,103,594	74.8%	5.6%
モーリシャス	3,298	全増	0.0%	42,384	全増	0.0%
南アフリカ共和国	5,375	3.0%	0.0%	448,243	46.0%	0.1%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

[付表] 6

○鹿児島税関支署管内 官署別 主要輸出入品表(1)

[平成26年5月分]

(単位：千円)

区分	輸 出							輸 入						
	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比
					数 量	価 額						数 量	価 額	
鹿児島税関支署	総額			101,459		25.6%	100.0%	総額			91,290,404		81.3%	100.0%
	飲料及びたばこ			2,165		全増	2.1%	食料品及び動物			5,730,561		100.4%	6.3%
	たばこ	KG	125	2,165	全増	全増	2.1%	肉類及び同調製品	MT	330	134,174	4.6倍	5.8倍	0.1%
	食料に適さない原材料			71,295		24.9%	70.3%	羊・やぎ肉（生鮮・冷凍）	MT	23	12,367	46.9%	64.9%	0.0%
	金属鉱及びくず	MT	2,100	71,295	26.5%	24.9%	70.3%	豚・いのししの肉（生鮮・冷凍）	MT	120	62,920	全増	全増	0.1%
	（鉄鋼のくず）	MT	2,100	71,295	26.5%	24.9%	70.3%	鶏肉（生鮮・冷凍）	MT	48	9,111	2.1倍	2.1倍	0.0%
	化学製品			15,356		14.8%	15.1%	魚介類及び同調製品	MT	705	1,232,923	88.2%	117.9%	1.4%
	医薬品	KG	2,300	13,100	81.9%	74.2%	12.9%	魚介類（生鮮・冷凍）	KG	680,098	1,218,180	87.8%	118.5%	1.3%
	プラスチック	MT	37	2,256	17.2%	22.0%	2.2%	魚介類の調製品	MT	25	14,743	100.0%	85.3%	0.0%
	原料別製品			6,617		2.1倍	6.5%	穀物及び同調製品	MT	106,054	3,333,554	96.3%	90.2%	3.7%
	ゴム製品	MT	0	779	全増	全増	0.8%	小麦及びメスリン	MT	1,394	46,375	23.2%	23.0%	0.1%
	織物用糸及び繊維製品			2,785		全増	2.7%	米	MT	8,016	602,724	全増	全増	0.7%
	繊維二次製品（除衣類）			2,785		全増	2.7%	大麦及びはだか麦	MT	13,232	416,893	126.4%	119.1%	0.5%
	非金属鉱物製品			2,540		78.9%	2.5%	とうもろこし	MT	81,412	2,211,467	103.8%	82.4%	2.4%
	金属製品			513		全増	0.5%	こうりゃん（飼料用）	MT	2,000	56,095	13.5%	12.4%	0.1%
	機械類及び輸送用機器			6,026		2.6倍	5.9%	米麦及び野菜	KG	111,140	10,383	12.1倍	2.6倍	0.0%
	一般機械			6,026		2.6倍	5.9%	野菜	KG	111,140	10,383	12.1倍	2.6倍	0.0%
	原動機	KG	50	345	全増	全増	0.3%	飼料	MT	19,121	1,019,527	119.7%	108.9%	1.1%
	ポンプ及び遠心分離機			1,610		全増	1.6%	植物性油かす	MT	14,125	809,776	123.5%	123.2%	0.9%
	荷役機械			1,291		全増	1.3%	魚の粉及びミール	MT	99	10,248	全増	全増	0.0%
								食料に適さない原材料			47,903		3.1倍	0.1%
								その他の動植物性原材料			47,903		3.1倍	0.1%
								動物性原材料	MT	908	47,903	9.4倍	3.1倍	0.1%
								鉱物性燃料			85,389,244		80.2%	93.5%
								石油及び同製品			84,493,201		79.9%	92.6%
								原油及び粗油	KL	1,209,048	84,429,439	74.9%	79.9%	92.5%
								石油製品			63,762		8.0倍	0.1%
								天然ガス及び製造ガス	MT	9,180	896,043	110.0%	111.0%	1.0%
								石油ガス類	MT	9,180	896,043	110.0%	111.0%	1.0%
鹿児島空港出張所	総額			281,802		46.3%	100.0%	総額			80,934		25.3%	100.0%
	食料品及び動物			5,589		35.6%	2.0%	食料品及び動物			67,856		全増	83.8%
	肉類及び同調製品	MT	0	3,091	-	25.6%	1.1%	生きた動物	NO	85	67,856	全増	全増	83.8%
	魚介類及び同調製品	MT	1	2,498	100.0%	69.2%	0.9%	馬	NO	85	67,856	全増	全増	83.8%
	魚介類（生鮮）	MT	1	2,498	100.0%	69.2%	0.9%	化学製品			6,509		17.3倍	8.0%
	化学製品			8,220		2.1倍	2.9%	医薬品	KG	15	458	93.8%	121.8%	0.6%
	精油・香料及び化粧品類	MT	3	8,220	3.0倍	2.1倍	2.9%	その他の化学製品	MT	0	6,051	全増	全増	7.5%
	くつずみ及びクレンザー類	MT	2	6,292	2.0倍	192.1%	2.2%	機械類及び輸送用機器			5,889		1.9%	7.3%
	原料別製品			13,600		5.9倍	4.8%	一般機械			2,761		0.9%	3.4%
	金属製品			13,600		5.9倍	4.8%	建設用・鉱山用機械	MT	1	305	全増	全増	0.4%
	手道具類及び機械用工具	KG	696	13,600	殆全増	5.9倍	4.8%	ポンプ及び遠心分離機			2,456		3.3倍	3.0%
	機械類及び輸送用機器			249,842		53.7%	88.7%	電気機器			254		41.9%	0.3%
	一般機械			26,081		84.4%	9.3%	半導体等電子部品			254		全増	0.3%
	電気機器			223,761		51.9%	79.4%	輸送用機器			2,874		27.8%	3.6%
	半導体等電子部品			223,761		51.9%	79.4%	航空機類	MT	0	2,874	-	27.8%	3.6%
	特殊取扱品			4,551		3.7%	1.6%	雑製品			680		97.4%	0.8%
	再輸出品			4,551		3.7%	1.6%	その他の雑製品			680		97.4%	0.8%
								プラスチック製品	KG	1	680	0.3%	198.8%	0.8%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

[付表]7

○鹿児島税関支署管内 官署別 主要輸出入品表(2) [平成26年5月分]

(単位：千円)

区分	輸 出							輸 入						
	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比
					数 量	価 額						数 量	価 額	
志布志出張所	総額			1,967,092		85.2%	100.0%	総額			12,522,926		94.5%	100.0%
	食料品及び動物			19,508		59.5%	1.0%	食料品及び動物			7,938,988		85.3%	63.4%
	魚介類及び同調製品	MT	57	13,185	11.4倍	154.2%	0.7%	酪農品及び鳥卵	MT	324	98,370	80.0%	90.3%	0.8%
	食料に適さない原材料			396,619		113.5%	20.2%	穀物及び同調製品	MT	153,968	4,079,492	81.1%	65.3%	32.6%
	原皮及び毛皮（未仕上）	MT	658	135,782	63.6%	72.7%	6.9%	小麦及びメスリン	MT	9,930	318,645	51.8%	51.4%	2.5%
	木材及びコルク			201,930		2.2倍	10.3%	大麦及びはだか麦	MT	11,586	316,273	54.1%	44.3%	2.5%
	木材			201,930		2.2倍	10.3%	とうもろこし	MT	119,991	3,117,541	99.4%	76.4%	24.9%
	パルプ及び古紙	MT	2,108	32,609	127.1%	70.9%	1.7%	こうりゃん（飼料用）	MT	11,910	312,312	41.8%	37.6%	2.5%
	粗鉱物	MT	1,435	25,441	3.8倍	2.1倍	1.3%	飼料	MT	67,713	3,673,416	112.2%	128.3%	29.3%
	動植物性油脂	MT	104	10,902	全増	全増	0.6%	植物性油かす	MT	34,591	2,008,150	163.7%	174.7%	16.0%
	植物性油脂	MT	104	10,902	全増	全増	0.6%	魚の粉及びミール	MT	3,772	606,822	2.8倍	2.5倍	4.8%
	化学製品			157,486		7.6倍	8.0%	食料に適さない原材料			1,319,980		96.0%	10.5%
	元素及び化合物			140,903		全増	7.2%	採油用の種・ナット及び核	MT	1,616	93,651	5.7倍	8.7倍	0.7%
	無機化合物	MT	420	140,903	全増	全増	7.2%	生ゴム	MT	5,701	1,202,111	126.3%	92.2%	9.6%
	プラスチック	MT	519	16,583	145.0%	109.2%	0.8%	天然ゴム	MT	4,255	883,090	124.6%	85.1%	7.1%
	原料別製品			1,148,678		68.5%	58.4%	合成ゴム	MT	1,426	316,065	129.8%	118.9%	2.5%
	ゴム製品	MT	2,635	1,125,394	75.7%	69.7%	57.2%	化学製品			1,100,372		104.6%	8.8%
	ゴム加工材料	MT	24	13,490	184.6%	162.5%	0.7%	元素及び化合物			711,599		108.0%	5.7%
	ゴムタイヤ及びチューブ	KG	2,610,544	1,111,904	75.3%	69.2%	56.5%	有機化合物			355,581		120.4%	2.8%
	木製品及びコルク製品（除家具）			23,284		7.9倍	1.2%	無機化合物	MT	3,648	356,018	99.8%	97.9%	2.8%
	木製品（合板を除く）	MT	83	22,688	9.2倍	9.3倍	1.2%	医薬品	KG	342,850	114,207	64.4%	85.0%	0.9%
	機械類及び輸送用機器			161,761		92.9%	8.2%	原料別製品			1,207,539		112.5%	9.6%
川内出張所	一般機械			78,935		77.3%	4.0%	織物用糸及び繊維製品			163,047		116.8%	1.3%
	加熱用・冷却用機器			67,385		71.3%	3.4%	非金属鉱物製品			395,615		94.5%	3.2%
	電気機器			37,593		85.6%	1.9%	ガラス及び同製品			393,858		94.3%	3.1%
	輸送用機器			45,233		161.3%	2.3%	金属製品			480,781		131.9%	3.8%
	自動車	NO	78	18,701	3.9倍	12.6倍	1.0%	鉄鋼製構造物及び同建設機材	MT	526	141,837	43.8倍	34.2倍	1.1%
	自動車の部分品	KG	89,670	25,391	124.6%	97.7%	1.3%	機械類及び輸送用機器			794,470		2.6倍	6.3%
	雑製品			13,380		2.5倍	0.7%	電気機器			766,345		3.0倍	6.1%
	その他の雑製品			13,380		2.5倍	0.7%	半導体等電子部品			678,879		8.6倍	5.4%
	特殊取扱品			56,509		169.6%	2.9%	雑製品			99,039		101.6%	0.8%
	再輸出品			56,509		169.6%	2.9%	その他の雑製品			55,456		74.3%	0.4%
	総額			458,413		93.6%	100.0%	総額			1,363,684		85.0%	100.0%
	食料品及び動物			16,709		21.8%	3.6%	食料品及び動物			280,201		121.8%	20.5%
	肉類及び同調製品	MT	72	8,470	156.5%	118.2%	1.8%	果実及び野菜	KG	133,258	46,408	164.2%	3.2倍	3.4%
	魚介類及び同調製品	MT	71	8,239	101.4%	13.3%	1.8%	飼料	MT	2,494	223,898	108.7%	131.6%	16.4%
	魚介類（牛乳）	MT	71	8,239	101.4%	13.4%	1.8%	魚の粉及びミール	MT	1,411	172,452	2.1倍	139.6%	12.6%
	食料に適さない原材料			292,889		94.1%	63.9%	食料に適さない原材料			56,868		146.0%	4.2%
	パルプ及び古紙	MT	5,291	234,128	121.1%	114.6%	51.1%	粗鉱物	MT	685	28,691	186.1%	2.8倍	2.1%
	織物用繊維及びくず	MT	140	4,394	86.4%	83.8%	1.0%	化学製品			72,147		85.4%	5.3%
	金属鉱及びくず	MT	871	52,974	99.8%	52.2%	11.6%	その他の化学製品	MT	162	19,832	22.4%	45.6%	1.5%
	（鉄鋼のくず）	MT	650	35,760	90.3%	76.7%	7.8%	原料別製品			665,051		107.7%	48.8%
	化学製品			9,188		33.8%	2.0%	木製品及びコルク製品（除家具）			601,527		106.3%	44.1%
	プラスチック	MT	182	9,188	47.0%	54.0%	2.0%	パルプウッド等	MT	27,878	522,484	122.2%	120.6%	38.3%
	原料別製品			119,493		180.7%	26.1%	建築用木工品及び木製建具	KG	313,800	79,043	63.3%	63.1%	5.8%
	紙類及び同調製品	MT	1,435	114,358	175.0%	176.7%	24.9%	金属製品			25,631		2.9倍	1.9%
	紙及び板紙	MT	1,435	114,358	175.0%	176.7%	24.9%	機械類及び輸送用機器			234,054		44.8%	17.2%
	機械類及び輸送用機器			20,134		2.4倍	4.4%	電気機器			218,179		43.6%	16.0%
枕崎出張所	一般機械			4,329		2.6倍	0.9%	半導体等電子部品			199,863		41.2%	14.7%
	建設用・鉱山川機械			2,766		4.8倍	0.6%	雑製品			50,223		51.6%	3.7%
	電気機器			15,149		2.5倍	3.3%	その他の雑製品			24,175		94.7%	1.8%
	総額			159,815		110.7%	100.0%	総額			142,617		38.5%	100.0%
	食料品及び動物			155,225		149.2%	97.1%	食料品及び動物			142,617		38.5%	100.0%
志布志出張所	魚介類及び同調製品	MT	1,123	155,225	2.1倍	149.2%	97.1%	魚介類及び同調製品	MT	746	142,617	39.6%	38.5%	100.0%
	魚介類（牛乳）	MT	1,123	155,225	2.1倍	149.2%	97.1%	魚介類（牛乳・冷凍）	KG	745,642	142,617	39.6%	38.5%	100.0%
	機械類及び輸送用機器			4,590		12.6%	2.9%							
	一般機械			540		1.7%	0.3%							
	荷役機械			540		全増	0.3%							
志布志出張所	電気機器			4,050		93.3%	2.5%							

（注） 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

[付表] 8

外国貿易船入港状況表(速報)

[平成26年5月分]

(単位：隻)

区分		23年	24年	25年	平成26年			
					5月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島港	日本籍	158	140	109	37	160.9%	68	119.3%
	外国籍	207	261	227	20	105.3%	107	104.9%
	計	365	401	336	57	135.7%	175	110.1%
喜入港	日本籍	32	31	31	－	全減	12	100.0%
	外国籍	196	196	178	19	146.2%	82	105.1%
	計	228	227	209	19	126.7%	94	104.4%
志布志港	日本籍	4	－	－	－	－	－	－
	外国籍	550	632	689	56	96.6%	284	99.0%
	計	554	632	689	56	96.6%	284	99.0%
川内港	日本籍	－	1	－	－	－	－	－
	外国籍	160	209	181	16	106.7%	91	123.0%
	計	160	210	181	16	106.7%	91	123.0%
枕崎港	日本籍	4	5	11	－	－	－	全減
	外国籍	19	20	14	3	3.0倍	9	180.0%
	計	23	25	25	3	3.0倍	9	100.0%
計	日本籍	198	177	151	37	148.0%	80	109.6%
	外国籍	1,132	1,318	1,289	114	107.5%	573	104.9%
	計	1,330	1,495	1,440	151	115.3%	653	105.5%

外国貿易機入港状況表(速報)

[平成26年5月分]

(単位：機)

区分		23年	24年	25年	平成26年			
					5月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島空港		323	457	495	53	139.5%	263	133.5%

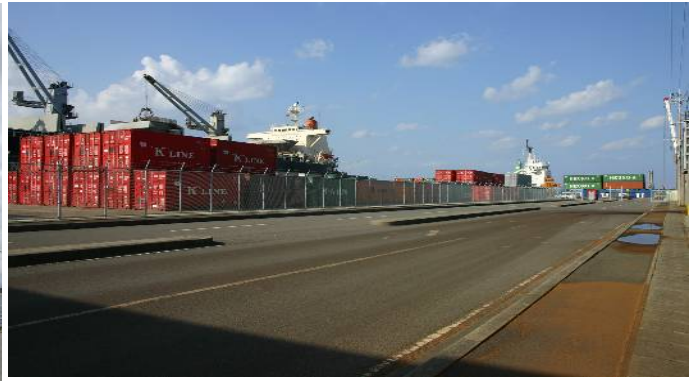
[付表] 9

*** 薩摩川内港（川内港）から世界へ!! ***

2 航路週 3 便就航



【コンテナ船と移動式ハーバークレーン】



【コンテナヤード】

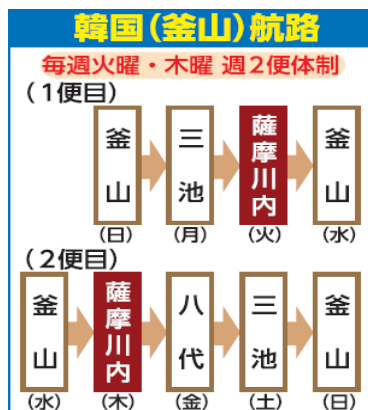
1. 国際定期コンテナ航路について

現在、薩摩川内港には、OOCL による国際戦略港湾（神戸）と結ぶ国際フィーダー航路、興亜海運株式会社（日本総代理店・三栄海運株式会社）による韓国（釜山）航路の2航路週3便の国際コンテナ航路が開設されており、安定したサービスを提供しております。（神原汽船株式会社による中国（上海航路）については現在休止中です。）

また、平成25年3月に、南九州西回り自動車道の『薩摩川内高江ー薩摩川内水引』が開通し、平成26年度中には、『鹿児島ー薩摩川内水引』間が全線開通することから、薩摩川内港との交通アクセスが更に充実します。

これにより、鹿児島県西部地域の企業へのメリットとして、薩摩川内港から釜山港への直接寄港による国内輸送費の削減、釜山港接続による興亜海運のサービスネットワークによる東南アジア／中国／台湾等へのコンテナサービスの利用が可能であり、更に、大手船社による釜山港経由での全世界への物流ルートが確保されます。

<平成26年7月現在>



韓国



《船社》

【興亜海運株式会社】(韓国)
HEUNG-A SHIPPING CO.,LTD.

《日本総代理店》

【三栄海運株式会社】
SANEI SHIPPING CO.,LTD.

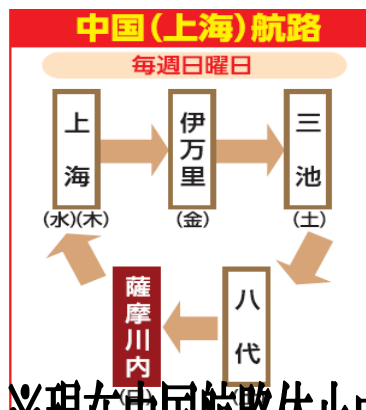
《東京本社》

東京都中央区日本橋二丁目13-10日本橋サンライズビル2F
TEL:03-3273-4981 FAX:03-3281-8605

《釜山航路代理店》乙仲業務・通関業務

【日本通運株式会社 川内支店】

〒895-0007 鹿児島県薩摩川内市百次町14-1
TEL:0996-22-4171 FAX:0996-20-3463



※現在中国航路休止中



《船社》

【神原汽船株式会社】(中国)
KAMBARA KISEN CO.,LTD.

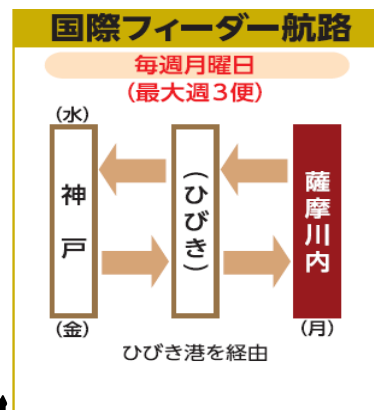
《本社》

広島県福山市沼隈長常石1083
TEL:084-987-1500 FAX:084-987-2729

《上海航路代理店》乙仲業務・通関業務

【中越物産株式会社 九州流通事業所】

〒899-1924 鹿児島県薩摩川内市港町字松原360-21
TEL(0996) 26-3335 FAX(0996) 26-3310



神戸



《船社》

【OOCL(オリエントオーバーシーコンテナライン) (神戸)】
ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE LTD.
JAPAN BRANCH

《東京本社》

東京都品川区大崎一丁目11-2ゲートシティ大崎イーストタワー8階
TEL:03-3493-6001 FAX:03-3493-6405

《国内運航》

【井本商運株式会社】
IMOTO LINES CO.,LTD.

《国際フィーダー航路代理店》乙仲業務・通関業務

【日本通運株式会社 川内支店】

〒895-0007 鹿児島県薩摩川内市百次町14-1
TEL:0996-22-4171 FAX:0996-20-3463

2. 指定保税地域の指定について

平成22年11月1日に薩摩川内港のコンテナヤードが指定保税地域の指定を受け、公共性の確保、保税地域が拡張され税関手続きがより迅速に処理できるようになりました。

3. 薩摩川内港貿易補助金について

(1) 補助対象者

薩摩川内港において外貿定期コンテナ船又はその他外国貿易船を利用する荷主に対し、かごしま川内貿易振興協会が輸出入に要する経費の一部を補助します。ただし、製紙原材料であるチップの貿易活動は対象外となります。

(2) 補助金の額

区分	補助金額
新規利用事業者	■コンテナ貨物 (1個当たり) <u>2万5千円</u>
	■バラ貨物 (1Kg当たり) <u>1円</u>
	■1年度当たりの上限額 <u>50万円</u>
継続利用事業者	■コンテナ貨物 (1個当たり) <u>2万円</u>
	■バラ貨物 (1Kg当たり) <u>1円</u>
	■1年度当たりの上限額 <u>40万円</u>

*予算の範囲内での支給となりますので、全額は支給されない場合があります。

*コンテナは種別にかかわらず同額となります。

4. リーファーコンセンートの口数について

440V：15口

5. 夜間照明施設の設置について

平成21年3月に夜間照明施設1基を増設し、コンテナヤード内の夜間照明施設は3基となりました。

6. 3軸トレーラの対応について

平成20年4月から、20フィートの国際海上コンテナにフル積載(24トン)する場合、3軸トレーラが必要となり、現行の改造2軸トレーラのままでは、過積載違反となります。

薩摩川内港の各業者は、3軸トレーラを配置しておりますので、フル積載コンテナを確実に運送できる薩摩川内港のご利用をお願い申し上げます。

【問い合わせ先】

かごしま川内貿易振興協会 (薩摩川内市国際交流センター内)

TEL・FAX 0996-25-3300

薩摩川内市 商工観光部 企業・港振興課

TEL 0996-23-5111 (内線 4391、4392) FAX 0996-20-5570

1. 志布志港の概要

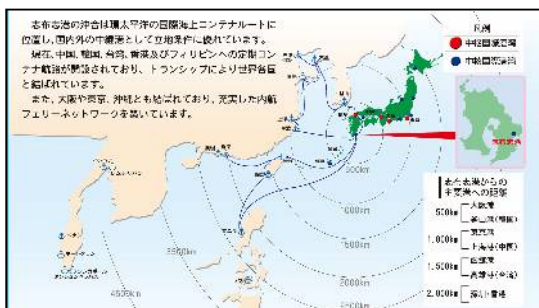
志布志港は、九州南東部位置する、鹿児島県が管理する重要港湾です。

本港の背後地域は、牛・豚・鶏などを生産する日本有数の畜産地帯となっており、このような背景から、志布志港には、穀物船やコンテナ船により、世界各国からとうもろこし、牧草、稲わら等の飼料原料が輸入されています。

輸入された飼料原料は、若浜地区の臨海工業用地に立地している大規模穀物貯蔵施設や配合飼料製造業等により、配合飼料等が生産され、九州各地に搬出されています。

また、志布志港の沖合いは、環太平洋の国際海上コンテナルートとなっている特性もあり、現在、外貿定期コンテナ航路が、台湾、香港、中国、韓国、フィリピンとの間に4航路週10便体制で就航しており、このほか、大阪、東京、沖縄を結ぶ内航フェリーネットワークも充実しています。

このように、志布志港は、南九州地域における国際物流拠点港としての機能を担っています。



2. 新若浜地区「国際コンテナターミナル」について

平成21年3月に供用開始した、国際コンテナターミナルは、5万トン級のコンテナ貨物船が接岸できる、水深14mの岸壁1バース（L=280m）とガントリークレーン2基を有しており、コンテナ蔵置場は、12万TEUの蔵置能力を備えています。

この他、コンテナターミナルには、動植物検疫の検査場や多目的上屋1棟、冷凍冷蔵コンテナ用のリーファーコンセント50口などが整備されています。

また、志布志港は、CIQ機能も充実しており、本コンテナターミナルが、指定保税地域に指定されていることから、税関手続きの迅速な処理ができるようになっています。



3. 志布志港利用者に対するインセンティブ

- (1) 外貿コンテナ船の係船料とガントリークレーン使用料を1/2減免。
 - (2) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用する荷主に対し、新規または増加分の輸出入貨物について以下を助成。
 - 輸出貨物：1万円/TEU。1荷主の年間助成限度額は、1千万円。
 - 輸入貨物：5千円/TEU。1荷主の年間助成限度額は、5百万円。
 - (3) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用し食品を輸出する荷主に対して、2万円/本を助成。但し、1荷主の年間助成限度額は、50万円。
- ※(2)及び(3)の詳細につきましては、志布志市港湾商工課にお問い合わせください。

4. 定期航路の状況

志布志港には、外貿内貿について、それぞれ定期船が就航しています。

外貿コンテナ定期航路については、中国・韓国・台湾・フィリピン・香港との間に航路が開設されており、台湾・香港航路(週1便)、台湾・フィリピン航路(週1便)、韓国航路(週6便)、中国航路(週3便)の計4航路週11便があり、国内定期航路についても、東京大阪・沖縄との間に定期航路が就航しています。

なお、定期航路の就航状況につきましては、鹿児島県ホームページ(以下URL)をご覧ください。

鹿児島県ホームページ(定期航路のご案内)

<http://www.pref.kagoshima.jp/ah09/infra/port/minato/shibushi/gaiyou/kouro.html>

【お問い合わせ】

志布志港ポートセールス推進協議会事務局(鹿児島県土木部港湾空港課内)

〒890-8577 鹿児島市鴨池新町10番1号

TEL 099(286)3640 FAX 099(286)5629 E-MAIL sbsport@pref.kagoshima.lg.jp

URL <http://www.pref.kagoshima.jp/infra/port/minato/shibushi/>

相談料
無料!!

貿 易 相 談 の ご 案 内

(公社)鹿児島県貿易協会では、県内企業等の海外事業展開を支援するため、貿易実務・関税・金融など専門のアドバイザーによる貿易相談を実施しています。

海外との貿易取引に関する基礎知識、輸出入の諸手続き、交渉の進め方、決済の方法、その他海外との取引に関する様々なご相談に応ずることにしています。

現在、既に海外との貿易を展開中の方、これから海外貿易を検討したいと考えておられる方などお気軽に貿易相談をご活用ください。

- 相談日：随時
 - 時間：随時
 - 場所：かごしま海外ビジネス支援センター
(県産業会館 6 階)
 - 相談料：無 料
 - アドバイザー：貿易実業者、金融機関、通関実務者、
商社等からの専門アドバイザーが対応。
 - 相談方法：センターライブラリーでの個別相談
(事前に電話等でご予約ください。)
- TEL：099-251-8484



～アドバイザーのご紹介～

担当	アドバイザー	所属
実務	弓場 秋信	弓場貿易(株)代表取締役社長
通関	日置 建一	鹿児島海陸運送(株)空港営業所長
通関	與賀田 隆	日本通運(株)志布志支店長
通関	梅木 洋一郎	(株)共進組外航部通関課次長
金融	梅 允中	(株)鹿児島銀行国際ビジネス推進室長
金融	上園 祐二	(株)南日本銀行営業統括部支店支援室WIN-WINネット推進グループ主幹

※なお、FAX、Eメールでも相談に応じますが、相談内容により回答に時間を要する場合もございます。

鹿児島県貿易協会新規入会会員の募集

当協会では、新規に入会していただける会員企業を広く募集しております。

鹿児島県下に事務所や事業所を有し、海外との取引に興味のある企業をご存知でしたら、ぜひ事務局までご紹介くださいますようお願いいたします。

貿易協会概要

鹿児島県下に事業所を持つ貿易業及びこれに関連する事業を営む者並びに関係機関・団体等で構成される公益社団法人です。

会員の相互の連携により、海外ビジネス情報の交換、海外市場の調査、海外取引の斡旋、研究発表などを実施し、海外貿易の促進・振興をはかり、鹿児島の経済発展に寄与することを目的に活動しています。

【設立】：1957年2月22日

【会員数】：108社（平成26年4月1日現在）

【役員】：会長 佐々木 浩

理事 20名

監事 2名

貿易協会の業務

① 海外取引の斡旋・調査

輸出入を希望する海外企業の紹介

② 海外市場開拓の支援

見本市参加、商談会開催

③ 貿易相談

取引業務や苦情処理など貿易を巡る諸相談

④ 貿易講演会等の開催

海外市場等に関するセミナーや講演会

⑤ 貿易刊行物の発行・頒布

貿易ニュース鹿児島、トレードダイレクトリー鹿児島

⑥ インターネットを活用した情報発信

ホームページ、メーリングリスト

⑦ かごしま海外ビジネス支援センターの運営

県内企業・個人に対する海外ビジネスの支援

入会金と会費

【入会金】個人 3,000 円（2 種会員）

団体 3,000 円（1 種・2 種・3 種会員共通）

【会費】1 種会員費・・・団体 30,000 円（年額）

2 種会員費・・・個人 24,000 円（年額）

団体 24,000 円（年額）

3 種会員費・・・団体 50,000 円（1 口あたり/年額）

※1 種会員とは外国航路船舶会社、通関業者、金融機関、役員所属企業など。

※3 種会員とは地方公共団体、商工会議所、商工会の団体。

引き合い情報・企業情報等を掲載しているホームページ

○JETRO TTPP

<http://www.jetro.go.jp/ttppj/>

…輸出入、技術提携等の取引相手探しに今すぐ利用できる企業マッチングシステム。

○日本貿易振興機構（JETRO）

<http://www.jetro.go.jp/index.j.html>

…国内外の見本市情報がデータベースで検索可能。個人輸入情報、取引情報、投資情報ほか。

○Business Mart

<http://www.business-mart.ne.jp/>

…アジアの国々を中心に世界中からの貿易の引き合い情報を集めたホームページ。

○（社）世界貿易センター（東京）

<http://www.wtctokyo.or.jp>

…貿易引き合い情報、商品情報ほか。

○（財）大阪国際経済振興センター（IBPC 大阪）

<http://www.ibpcosaka.or.jp/j/>

…会員登録無料の IBPC 貿易引き合い掲示板。引き合いの検索のほか、掲載も可能。

○WTC JAPN 貿易引き合い掲示板

<http://www.wtcjapn.ne.jp>

海外取引を希望する中小企業支援のための本格的な無料引合情報サイト。

○（財）大阪産業振興機構 国際経済支援事業部

<http://www.ibo.or.jp/>

…貿易・投資をはじめとする国際ビジネスを支援。引き合い速報他。

○（財）東京都中小企業振興公社 国際化支援室

<http://www.tokyo-trade-center.or.jp/>

…国内外の取引支援情報を発信。都内中小企業取扱商品情報、輸出入取扱い企業情報、業種別各種団体情報の検索システム。

★ほかにも海外ビジネス支援センターのホームページのリンク集には引き合い情報を掲載したサイトがございますので、どうぞご利用ください。（<http://www.kibc-jp.com>）

アイエス通訳システムズ

翻訳・通訳サービスを承ります（貿易協会会員は特別割引があります）。

海外への手紙、契約書の翻訳や通訳についてお気軽にお問合せ下さい。

翻訳基本料金

((基準翻訳料金表))				
日本語⇒外国語		言語	外国語⇒日本語	
貿易協会会員	一般		貿易協会会員	一般
¥4,600～	¥5,500～ (23行/1頁)	英語	¥2,900～	¥3,500～ (400字/1頁)
¥5,100～	¥6,000～ (400字/1頁)	韓国語	¥4,250～	¥5,000～ (400字/1頁)
¥5,100～	¥6,000～ (400字/1頁)	中国語	¥5,100～	¥6,000～ (400字/1頁)
¥5,500～	¥6,500～ (A4サイズ/1頁)	その他	¥4,250～	¥5,000～ (400字/1頁)

この他、通訳業務も行っています

詳しくは、下記へお問い合わせください。

〒892-0824 鹿児島市堀江町 19-6 協栄ビル 2F TEL: 099-227-5173 Fax: 099-227-2767



< メーリングリストのお知らせ >

◆当協会では、貿易情報を迅速に提供・交換するため、リストに参加している全員に同一のメールを一斉配信するインターネットの機能を生かしたメーリングリストを開設しています。

貿易協会からは貿易相談の案内やセミナー・イベントなどの最新情報を随時配信しているほか、参加企業・団体からもイベントなどの情報配信が行われています。

貿易に絡む各社のPR、他社への呼びかけ、見本市や商談会情報など、このメーリングリストが商談や情報収集の場となるよう、是非参加登録していただき、貿易情報等の相互配信に積極的にご活用下さい！

参加登録は随時受け付けております。関心のある方は事務局までご連絡下さい。



< ライブラリーご利用のご案内 >

◆当協会とジェトロ鹿児島貿易情報センターで共同運営する、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーでは、各国の見本市情報、その他貿易に関する様々な情報をリアルタイムで提供しております。

また、県内企業の方々が自由に使えるパソコンも備えておりますのでインターネットを活用した情報収集にも積極的にご活用ください。